



Reconocimientos que nos orgullecen

Premios y reconocimientos

A los mejores videos

En mayo pasado se obtuvo en Orlando, Florida, una mención de honor de la Asociación Americana de Urología por el video que describe la innovadora técnica -desarrollada por venezolanos- de cirugías de próstata para grandes crecimientos benignos realizadas por robot. Los autores de este video son los doctores Oswaldo Carmona, Robert de

Andrade, Rinci Dubois, Randy Fagin y René Sotelo, todos del Centro de Cirugía Robótica y de Invasión Mínima del Instituto Médico La Floresta (CIMI). Así mismo, el CIMI obtuvo el premio al mejor video en el "World Robotic Urology Symposium 2008" (Simposium de urología robótica internacional) por el trabajo "Reparación de fístula rectovesical secundaria en prostatectomía radical abierta y pielolitotomía robótica extendida de un cálculo coraliforme completo".

Y recientemente en Maracaibo, en el marco del "XXII Congreso Nacional de Urología" celebrado entre el 29 de julio y el 1ro. de agosto, la Sociedad Venezolana de Urología (SVU) entregó al equipo del CIMI el premio "Dr. Carmelo Lauría" al mejor video, titulado "Reparación de fístula rectovesical asistido por robot secundario a prostatectomía radical abierta".

En el mismo evento también se hizo entrega de un premio en reconocimiento especial al Dr. John Novoa, miembro del CIMI, como ex-presidente de la Sociedad Venezolana de Urología.





Miembro Honorario Internacional

Otro reconocimiento ha sido la designación del Dr. René Sotelo, Director del CIMI, como miembro honorario internacional del Global Robotic Institute de la Universidad de Florida. Esto le abre las puertas a nuestro centro para una amplia colaboración y disfrute de beneficios profesionales que comprenden una serie de intercambios, visitas, cursos y entrenamiento de personal.



Consumer Research Council of America

El Dr. Sotelo fue distinguido como uno de los mejores urólogos del continente por el "Consumer Research Council of America" (Consejo de Investigación de los consumidores de Estados Unidos). Este organismo tiene su sede en Washington, la capital estadounidense, y su labor es suministrar información a los consumidores norteamericanos a fin de seleccionar los mejores servicios profesionales del mercado. En el caso de profesionales, para emitir sus certificados se toman en cuenta aspectos como su trayectoria, preparación, experiencia, especialización, años de

labor, reconocimientos y afiliación a asociaciones médicas internacionales.

Venezuela: Centro de entrenamiento especial

La Endourological Society (Sociedad Mundial de Endourología) le expidió al CIMI una certificación especial como Centro de Entrenamiento, calificación que en América Latina sólo la tienen dos institutos de Brasil, uno de México y ahora el CIMI venezolano. Esto quiere decir que el centro que dirigimos reúne las características necesarias para entrenar a urólogos de otros países. Para ellos acreditar a los centros, estos tienen que tener cierto nivel de producción académica, una serie de investigaciones, instalaciones y recursos de última tecnología, así como un volumen suficiente de trabajo para lograr una experticia adecuada. En EEUU evalúan a los entrenados para su certificación.

En el CIMI se han entrenado médicos de Colombia, Ecuador, Perú, El Salvador, Curazao, México y Brasil.

El Dr. Calkin Herrera, de Cartagena, Colombia, es el primero en hacer el curso bajo la nueva condición del CIMI como centro de entrenamiento. Llegó el 1ro. de agosto a Caracas para obtener el certificado que le otorgará la Endourological Society a través de su representación venezolana.

Profesor visitante y actividades en el extranjero



En la segunda mitad de 2007 el Dr. Sotelo participó como conferencista en varios eventos internacionales tanto en Nicaragua como en el Congreso Anual de la Sociedad Colombiana de Urología, en Cartagena, que tuvo lugar del 15 al 19 de agosto; poco después en el de la Sociedad Internacional de Urología efectuado en París del 30 de agosto al seis de septiembre, y en el de la Endourological Society en Cancún, México, del 29 de octubre al tres de noviembre.



En este mismo mes participó también en el congreso del Instituto Nacional de Enfermedades Neoplásicas (INEN) del Perú, en donde realizó una cirugía radical de próstata por laparoscopia y dictó varias conferencias sobre la cirugía de invasión mínima en urología. A fines de enero de este 2008 participó como Profesor Invitado en Colombia en el Hospital de la Fundación Santa Fe de Bogotá. Allí realizó una cirugía radical de próstata por laparoscopia e impartió una conferencia sobre el futuro de la cirugía robótica.



En febrero el Director del CIMI visitó como Profesor Invitado el Departamento de Urología del INSELSPITAL en Berna, Suiza. Durante su estadía dictó las conferencias “Cómo evitar las complicaciones vasculares en la cirugía laparoscópica urológica” y “Single Port en Urología”, además de evaluar la posibilidad de intercambios entre ambos centros y compatir con el prestigioso médico y profesor Urs Studer, Jefe del Departamento de Urología del mencionado hospital. Así mismo, en la localidad de Interlaken hizo una disertación sobre “Notes y single port en urología”.



Luego viajó a Kuwait como invitado especial en el evento “Techniques in Endourology Conference”, efectuado del 2 al 4 de marzo en el Hilton Resort kuwaití y organizado por la Unidad de

Urología del Adan Hospital y el Ministerio de Salud local. El Dr. Sotelo realizó como demostración tres cirugías: Una nefrectomía simple por laparoscopia, una prostatectomía simple por laparoscopia y una pieloplastia con pielolitotomía por laparoscopia, además de varias conferencias. Por igual el Dr. Sotelo fue distinguido con el monumento de las Torres de Kuwait en cristal.



A mediados de marzo junto con el Dr. Carmona estuvieron haciendo en Brasil las dos primeras cirugías robóticas en ese país, efectuadas en el Hospital Sirio Libanés, y también las dos primeras cirugías de próstata robótica en el Hospital Albert Einstein de São Paulo. En abril y nuevamente en Bogotá, el Director del CIMI visitó la Clínica Marli con motivo de sus jornadas aniversarias para realizar operaciones y ofrecer algunas conferencias. Y a fines de mayo para unas actividades similares visitó el Hospital Metropolitano de Quito, Ecuador

En las revistas especializadas

En septiembre de 2007 la reputada revista estadounidense **Urology** editó un artículo del Dr. Sotelo sobre repa-

ración de fistulas genitourinarias por laparoscopia.

Open adenectomy: past, present and future
Rene Sotelo Nogueira* and Rafael Clavijo Rodriguez†

Purpose of review
Open surgery has been the gold standard for the treatment of benign, symptomatic, large volume prostatic hyperplasia. Recent data suggest, however, that minimally invasive approaches may be used for the treatment of low pathologic volume, benign prostatic hyperplasia. This review will discuss the historical evolution of the open approach, the minimally invasive approaches that have been used through the last century for the treatment of benign prostatic hyperplasia, highlighting the advantages and disadvantages of each approach.

Keywords
Surgical management for symptomatic benign prostatic hyperplasia has made a journey from an open approach to robotic surgery. Modifications of the gold standard anatomical resection have been incorporated into closed practice and include laparoscopic assisted resection as well as robot-assisted resection and minimally invasive transurethral prostatectomy. Minimally invasive techniques have also been popularized and include transurethral needle ablation and thermotherapy. Most recently, laser-assisted resection has been introduced to the urologist, with significant benefits that can occur similar to those of an open technique while maintaining the advantages of a minimally invasive approach. Although the future will see greater use of robotics, larger series are needed to prove the advantage of this technology.

Summary
Minimally invasive approaches for the treatment of symptomatic benign prostatic hyperplasia are replacing open surgery, which has been the gold standard for the surgical treatment of this pathology, including its results with a lower morbidity. Recently we have seen a growing amount of experience treating this disease with laparoscopic/robotic and the advantages it provides may permit the popularization of this technique.

En enero pasado otra publicación especializada: **Current opinion in Urology**, igualmente destacó la labor del CIMI.

Robotic Simple Prostatectomy
Rene Sotelo,†, Rafael Clavijo, Oswaldo Carmona, Alejandro Garcia, Eduardo Rodas, Marcelo Miranda and Emaly Fajal†

Purpose
Minimally invasive approaches for large, symptomatic benign prostatic hyperplasia are replacing the gold standard open approach, including its results with lower morbidity. We describe our initial experience with robotic simple prostatectomy.

Materials and Methods
From January 2007, robotic simple prostatectomy was performed via an incisionless approach in 7 patients with symptomatic benign prostatic hyperplasia on anatomical resection (mean, 77.66 years). Demographic, pathologic and outcome data were recorded and all procedures were performed by the same surgeon.

Results
Average patient age was 69.2 years (range 56 to 72), and estimated blood loss was 206 mL (range 80 to 380). Average operative time was 120 minutes (range 120 to 200). Average hospital stay was 1.4 days (range 1 to 2), average follow-up duration was 7 days (range 0 to 16) and there was no mortality after an average 12.5 days (range 2 to 32). Mean operation weight was 100.0 g (range 60 to 150 g). Transurethral resection was necessary in 1 patient. No complications were documented. Considerable improvement from baseline was noted in International Prostate Symptom Score (preoperative 20 to 12) and maximum flow rate (preoperative 12 to 15 mL per second). Postoperative voiding was noted within 24 hours postoperatively.

Conclusions
Robotic simple prostatectomy is a feasible, reproducible procedure. Further publications are expected with larger series and longer postoperative outcomes.

Key Words
prostate hyperplasia, prostatectomy, robotics, laparoscopy

Por su lado, el magazine estadounidense **The Journal of Urology**, la revista académica de más prestigio internacional en el tema urológico, publicó en su edición de febrero 2008 un trabajo sobre las primeras once cirugías de próstata para grandes crecimientos benignos que se hacen en el mundo con robot, y que fueron realizadas en Venezuela por el CIMI. (Este trabajo en video fue el que les mereció la referida mención de honor en Orlando)

Actividades en el interior

Las labores del personal del CIMI no se limitan a Caracas y al extranjero. En el Instituto Clínico Unare de Puerto Ordaz, en el Centro Oncológico de Barquisimeto y en el Urológico 2000 de San Cristóbal se realizaron cirugías de demostración,



Adult Urology

Laparoscopic Repair of Rectourethral Fistulas After Prostate Surgery
Rene Sotelo, Mariano Mirandolino, Gustavo Trujillo, Alejandro Garcia, Robert de Andrade, Oswaldo Carmona, Luis Sánchez, Eduardo Rodríguez, and Antonio Finelli

OBJECTIVES
To present our experience with laparoscopic rectourethral fistula (RUF) repair. RUF is a rare entity that can develop after either an anastomotic prostate surgery. Successful management often requires an aggressive approach. Several techniques have been described for surgical correction.

METHODS
From October 2004 to October 2005, 3 patients were treated for RUF. The mean age was 63 years (range 58 to 69). RUF developed after open simple prostatectomy, open radical prostatectomy, and transurethral prostatectomy. The operative steps were dependent on the location of the



discusión de casos y seminarios para contribuir con el desarrollo, la actualización de conocimientos y la adquisición de destrezas a nivel nacional de sus respectivos personales médicos.

Innovaciones

Single port: Cirugía por el ombligo



El 13 de febrero de este año realizamos la primera cirugía en América Latina con la novedosa técnica de "Single port", es decir: A través de una sola incisión de 2,8 cms. por el ombligo se extrajo una glándula prostática por crecimiento benigno. Fue la primera de este tipo que se hace en el mundo.

Esta técnica del "Single port" también empieza a ser conocida como "LESS", siglas de "Laparo Endoscopic Single Site Surgery" (Cirugía laparoendoscópica por un solo lugar).

Por el antiguo método de laparoscopia eran cuatro incisiones: Una por donde se introducía la cámara que permitía visualizar y dirigir la cirugía, y las otras tres por donde se introducían los instrumentos con pinzas rectas.

Ahora por un solo trócar se introducen pinzas y cámara flexibles que al entrar



se articulan y por ahí se hace toda la operación; lo que queda es una sola y pequeña cicatriz en el ombligo. Se puede sacar incluso un tumor de cierto tamaño comprimido. También puede ser por la vagina en el caso de las mujeres. Todo esto reduce la morbilidad y mejora los resultados cosméticos.



Es de destacar que sólo cinco centros en el mundo están probando la técnica del "Single port": Dos en EEUU (donde se comenzaron a hacer este tipo de cirugías a fines de 2007), uno en Europa, otro en Japón y el CIMI venezolano. Todo esto nos consolida como el centro de mayor experiencia de su tipo a nivel de Latinoamérica.

Ello explica que al "Encuentro internacional de cirugía por single port", celebrado en Nadiad, India, del 21 al 23 de agosto, se haya invitado al Dr. Sotelo.

Ginecología y robótica

Las cirugías robóticas y por "single port" por igual llegaron al área de la ginecología venezolana y en nuestro país actualmente se están realizando

las primeras intervenciones quirúrgicas con estas herramientas, abordando dolencias que tienen que ver con la infertilidad primaria por factor uterino, hipermenorrea, sangrado postmenopáusico, problemas de masa pélvica o cáncer.



La cirugía robótica a nivel ginecológico ha sido utilizada para realizar miomec-tomías e hysterectomías en pacientes con edades comprendidas entre los 32 y los 51 años.

El cuatro de abril se realizó la primera hysterectomía por "single port" en América Latina. La operación la realizaron los Dres. Juan Rivero Carrano y René Sotelo, del CIMI.



Uno de los pocos ginecólogos venezolanos (en el país sólo existen dos robots para intervenciones quirúrgicas) que han venido experimentando con esta

novedosa técnica desde 2007, es precisamente el Dr. Rivero.

En Venezuela se tiene la casuística mas grande de Latinoamérica a nivel de cirugías ginecológicas robóticas, no se han registrado complicaciones inherentes a la técnica quirúrgica y en el 100% de los casos han egresado en condiciones clínicas estables y satisfactorias.

Al igual que en otras especialidades donde se ha venido aplicando la cirugía robótica, en ginecología permite una mayor precisión operatoria, reducción del tiempo que lleva la cirugía, incisiones más pequeñas para realizar la intervención, menor tiempo de reclusión hospitalaria y una recuperación más rápida.



En América Latina existen cuatro robots: Dos en Venezuela, uno en México y otro en Brasil, a donde han ido especialistas del CIMI para explicar el funcionamiento de la cirugía robótica.

Nuevos miembros

A nuestro *staff* se incorporaron los Dres. Otto Moreira (*fellow* -becado- de oncología en la Universidad de British Columbia, Vancouver, Canadá, por dos años); Robert de Andrade (quien hizo con nosotros un *fellow* de cirugía laparoscópica) para desempeñarse en cirugía de transplante, y el Dr. Carlos Rodríguez, urólogo, quien ha ingresado como médico asociado al CIMI con el fin de iniciar el plan de transplante de órganos en nuestra institución.

Cursos especiales

Cada tres meses el personal del CIMI realiza cursos de cirugía experimental con modelos animales en el Instituto Veterinario Docente La Lagunita. Siempre vienen ilustres profesores extranjeros como invitados para

brindarle entrenamiento a nuestros residentes.

Entre ellos Aaron Monish de la Cleveland Clinic de EEUU, Mahesh Desai de la India, Octavio Castillo de Chile y Anibal Branco de Brasil.



En el "Domingo Luciani"



También, a fines de julio en el Hospital Domingo Luciani (HDL) se hicieron las primeras operaciones que se realizan en un hospital público venezolano por "single port" en un esfuerzo conjunto con el CIMI y la Cleveland Clinic Foundation (CCF). Varios médicos internacionales estuvieron presentes en esta actividad en la que se efectuaron dos cirugías de próstata benigna por "single port", sumando ya cinco cirugías de este tipo llevadas a cabo por este equipo en el HDL. Igualmente se realizaron otras dos intervenciones quirúrgicas: Una radical por laparoscopia y una adenomectomía por laparoscopia. Todos los pacientes egresaron al día siguiente. En la foto, de izquierda a derecha, el Dr. José Luis Goana de Bucaramanga, Colombia; el Dr. Sotelo; el Dr. Desai, de la India, Director de la sección de endourología de la CCF; el Dr. Alexis Parra, Director del HDL, y el Dr. Francisco Montes Jefe del Servicio de Urología del HDL, acompañado de otro de los médicos residentes del servicio.



Testimonios

Estimado René:

Te escribe Omar Acosta desde Lima. Participé del curso que organizas en el CIMI de La Floresta. Te escribo para comentarte lo feliz que me siento por haber participado en tu curso, el cual pudo satisfacer mis expectativas, y además para agradecerte por el apoyo que nos prestaste.

Te comento además que siguiendo cada uno de tus consejos y trucos vertidos verbalmente en quirófano, como en la práctica con los animales, y que figuran en tu libro, hemos realizado nuestra primera prostatectomía radical laparoscópica, que nos ha dejado llenos de orgullo y satisfacción, debiéndotelo todo a ti. Dicha cirugía nos salió bastante bien, muy limpia, mínimo sangrado. Y de no haber sido por Jesús, quien hizo la cámara, no hubiera podido realizarla. De allí la importancia para ambos de participar en tu curso para reproducirlo aquí en Lima.

No me queda más que agradecerte, no sin antes enviarte mi saludo y abrazo cariñoso a Nilda por su apoyo y paciencia

con nosotros durante las prácticas con los animales, lo mismo que a Roy y Juan Carlos, y sin dejar de lado a Krystel.

Un muy fuerte abrazo.

Omar Acosta, Lima



Hoy terminó el curso de laparoscopia. Quería agradecerle muchísimo por atenderme de la manera que lo hizo. Realmente me sentí como de la familia y esas son cosas que ningún otro curso las tiene. También ver cirugías que probablemente no voy a ver en muchísimo tiempo, y tener la oportunidad de observar en vivo el primer procedimiento que se hace en el mundo de prostatectomía simple por single port. ¡Fuera de serie! En fin, no le quito más tiempo. Solamente quería agradecerle, lastimosamente no tuve la oportunidad de hacerlo en persona. Espero rotar en el centro por más tiempo o como fellow en un futuro cercano.

Gracias

Mario González, Costa Rica

Archivos Españoles de Urología



El Dr. Sotelo ha sido invitado a formar parte del Comité Editorial de Archivos de la revista **Archivos Españoles de Urología**, publicación líder en el tema

de la urología en el mundo de habla hispana, fundada en 1945 por los prestigiosos urólogos Puigvert, Cifuentes y Pérez Castro, y de amplia implantación en Suramérica, especialmente en Argentina. Vale la pena destacar también que se trata de una de las publicaciones en español más internacionales.

Adicionalmente, pasará a formar parte del jurado que otorga los premios anuales de la revista.

Nueva sede

Muy pronto el CIMI tendrá nueva y más amplia sede en el Instituto Médico La Floresta. El novedoso espacio tendrá un área de 250 mts. cuadrados y va a ser el centro privado de urología-nefrología para consultas externas más grande del país.

Todo ello permitirá una serie de innovaciones y comodidades, concentrando en un solo espacio tanto nuestros consultorios como el laboratorio, la biblioteca o la sala de reuniones, lo que facilitará nuestro trabajo para brindarle una mejor atención a nuestros pacientes.



Remodelación Piso 2 Ambulatorio Clínica La Floresta
Arq. Jesus Montoya
-Planta Fugada-



Consortium

El "consortium" es un grupo que se reunió en la Cleveland Clinic Foundation (CCF) para definir, unificar y fijar criterios de investigación y desarrollo de la técnica de LESS -como también se le dice al "single port"- . El Dr Sotelo es el único urologo latinoamericano miembro de este selecto conglomerado médico.



Visita del Maestro Gustavo Dudamel

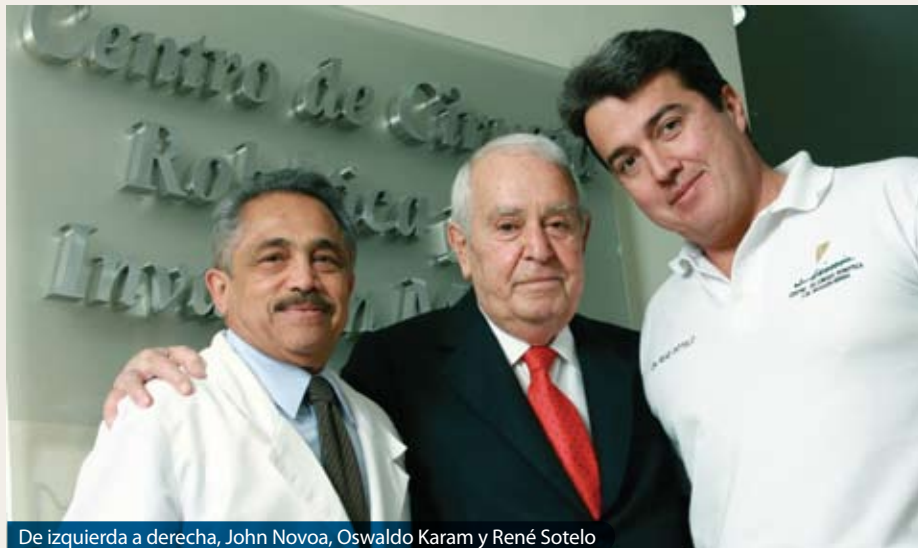
El eminente Director musical venezolano Gustavo Dudamel dispuso una visita de cortesía al Instituto Médico La Floresta. En las gráficas lo vemos primero con el Dr. Oswaldo Karam, Director médico del Instituto Médico La Floresta, y luego conjuntamente con los Dres. Karam y Sotelo.



Cena con Alhering

En California el Dr. Sotelo se reunió con los Dres. Thomas Alhering y Ronald Van Velthoven (en la foto de abajo), pioneros de la cirugía radical de próstata.





De izquierda a derecha, John Novoa, Oswaldo Karam y René Sotelo



El personal del CIMI comparte un rato de merecido esparcimiento


**Centro de Cirugía Robótica
 y de Invasión Mínima (CIMI)
 del Instituto Médico La Floresta**



**Director médico
 del Instituto Médico La Floresta:**
 Dr. Oswaldo Karam I.

Director del CIMI:
 Dr. René Sotelo

Miembros titulares:
 Dr. John Novoa
 Dr. Jacques Denis
 Dr. Oswaldo Carmona
 Dr. Otto Moreira
 Dr. Robert De Andrade
 Dr. Carlos Rodríguez

Fellows (Becados):
 Nuestros fellows este año son:
 Dr. Juan Carlos Astigueta (Perú)
 Dr. Roy López (Costa Rica)

Secretarías administrativas:
 Zayda Landaeta y Celina Trujillo

Secretaria académica:
 Krystel Martínez

Jefe de enfermería de consultorio:
 Nilda Sánchez

Enfermeras de consultorio:
 Nilda Sánchez y Ana Regino

**Instrumentistas del robot
 y de cirugía laparoscópica:**
 Nilda Sánchez y Norma Arenas

Recepcionista:
 María Alejandra Chacón

www.cirurgiarobotica.net
www.urologialaparoscopica.net
www.centrodecirurgiarobotica.net

Productor editorial:
 René Sotelo

Diseño y diagramación:
 Diego Baptista Alvarez

Textos:
 Gregorio Montiel Cupello

Impresión:
 La Galaxia

Nombre	Teléfono corporativo	E-mail
Dr. René Sotelo	0414- 183 0748	sotelo@urologialaparoscopica.net
Dr. Oswaldo Carmona	0414- 662 3325	Oswaldo.Carmona@urologialaparoscopica.net
Dr. Otto Moreira	0414- 662 4356	Otto.Moreira@urologialaparoscopica.net
Dr. Robert de Andrade	0414- 662 4356	robert.deandrade@urologialaparoscopica.net
Dr. John Novoa	0412- 606 5793	john.novoa@urologialaparoscopica.net
Dr. Oswaldo Karam	0414-014 0990	oswaldo.karam@urologialaparoscopica.net.
Dr. Carlos Rodríguez	0414-331 1353	carlos.rodriguez@urologialaparoscopica.net
Fellow 1-Juan Astigueta	0414- 183 0791	Fellow1@urologialaparoscopica.net
Fellow 2-Calkin Herrera	0414- 183 1196	Fellow2@urologialaparoscopica.net
Nilda Sánchez	0414- 662 3981	nilda.sanchez@urologialaparoscopica.net
Krystel Martínez	0414- 156 2435	martinez.krystel@urologialaparoscopica.net
Zaida Landaeta	0414- 183 1981	zaida.landaeta@urologialaparoscopica.net
María Alejandra Chacón	0414- 662 4356	mariaalejandra.chacon@urologialaparoscopica.net